

The background is a dark green color with several large, overlapping geometric shapes in a slightly darker shade of green and black. These shapes include a large circle on the right side, a large rectangle in the lower right, and several other polygons of various sizes and orientations scattered across the page, creating a modern, abstract aesthetic.

SERAX

FURNITURE

Serax Furniture

TABLE OF CONTENTS

<u>7</u>	PAOLA NAVONE Fish & fish	<u>48</u>	ANTONINO SCIORTINO Commira Adriana Coat Rack Nello Scaffale di libri Garbo Bingo Sticchite Caterina Terrazzo
<u>14</u>	PJ MARES Butterfly Shelves Oona Rack Sanba	<u>63</u>	NATHALIE TEUGELS Hang it
<u>24</u>	FILIP JANSSENS Jointed	<u>64</u>	LUC VINCENT Bois de rond Vinyl Vinyl
<u>26</u>	MARIE MICHIELSSEN Terrazzo Terrazzo & Concrete tables	<u>69</u>	STUDIO SIMPLE Day-sign
<u>37</u>	DIALECT Nero & Verde	<u>74</u>	PRODUCT OVERVIEW
<u>40</u>	GIEL DEDEURWAERDER Junction	<u>90</u>	ABOUT SERAX
<u>42</u>	GRINT Jean	<u>94</u>	DESIGNERS
<u>46</u>	EVELIEN BLEUMINK Juno	<u>99</u>	E-SHOP
		<u>100</u>	CONTACT



SERAX FURNITURE

EN Accessible and functional design, the pillars of Serax, and already the basis for many previous collections, are here translated into an assortment of small furniture. The special choice for certain materials often leads to unique products that exude a universal and timeless character. The assortment comprises among other things chairs, (occasional) tables, (spice) racks, trestles and accessories.

NL Toegankelijk en functioneel design, de pijlers van Serax, en basis voor reeds verschillende collecties, werden vertaald in een assortiment van kleinmeubilair. De bijzondere keuze voor bepaalde materialen leidt vaak tot unieke producten die een universeel en tijdloos karakter uitademen. Het assortiment omvat oa. stoelen, (bijzet) tafels, (kruiden)rekken, schragen en accessoires.

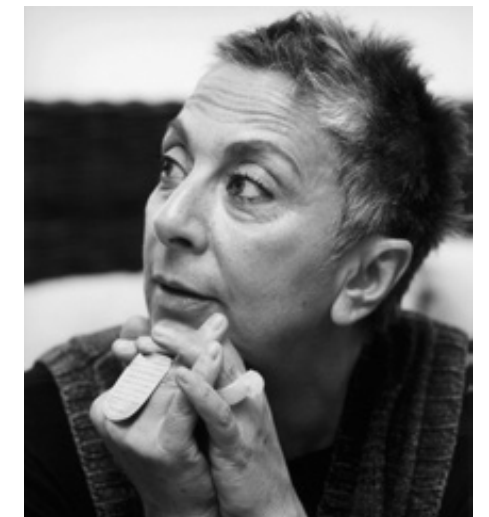
FR Le design accessible et fonctionnel, un pilier de Serax qui l'a guidé pour plusieurs collections, est traduit dans un assortiment de petit mobilier. Le choix inattendu en faveur de certains matériaux a débouché sur des produits souvent hors du commun, au caractère universel et intemporel. L'assortiment comprend entre autres des chaises, des tables (d'appoint), des étagères (à épices), des chevalets et des accessoires.

DE Zugänglichkeit und Funktionalität des Designs, die Säulen von Serax und bereits Ausgangspunkt für verschiedene Kollektionen, wurden in einem Kleinmöbelsortiment umgesetzt. Die besondere Materialauswahl führt häufig zu einzigartigen Produkten, die einen universellen, zeitlosen Charakter verströmen. Das Sortiment umfasst unter anderem Stühle, (Beistell-) Tische, (Gewürz-) Regale, Tischböcke und Accessoires.

IT I concetti di accessibilità e funzionalità del design, che costituiscono i cardini della filosofia di Serax e si trovano alla base di molte collezioni, sono stati trasposti in un assortimento di piccoli complementi di arredo. La scelta originale dell'utilizzo di alcuni materiali fa spesso nascere creazioni uniche e caratterizzate da universalità e costante attualità. La gamma contempla altresì sedute, tavoli e tavolini, mensole e portaspezie, supporti e accessori.



PAOLA NAVONE



A free, contemporary, joyful and gipsy way of life, a passion for friendly objects that immediately blend with any interior, and an instinct for turning everyday things into something new and special. These are the main ingredients for the inspiration behind Paola Navone's Fish&Fish furniture collection for Serax.

Fish & fish

For Serax, Italian designer Paola Navone has brought out a collection of seats and side tables. Fine lines in lacquered white or black metal define the different objects. The playful lines transform every room, terrace or garden into a space to enjoy. Complete relaxation is guaranteed in the lounge chair where you can stretch leisurely and enjoy the first sunrays of the spring. The lounge chair is available as a single or double seat. The side tables are available in five different sizes.



NL Italiaanse ontwerpster Paola Navone heeft voor Serax een collectie van zetels en bijzettafels vormgegeven. Fijne lijnen in gelakt wit of zwart metaal definiëren de verschillende objecten. De speelse lijnen toveren elke kamer, terras of tuin om tot een ruimte om te genieten. Volledig ontspannen doe je in de lounge chair, waar je langsuit kan relaxen van de eerste lentezon. De lounge zetel is beschikbaar in één -en duo zit. De bijzettafels zijn beschikbaar in vijf verschillende afmetingen.

FR La créatrice italienne Paola Navone a signé une collection de sièges et de tables d'appoint. Ces objets ont en commun des formes élancées, en métal peint de blanc ou noir. Les lignes ludiques transforment la pièce, la terrasse ou le jardin en un espace où il fait bon se trouver. Une chaise longue propice à la détente permettra aussi de profiter du premier soleil printanier. Elle est disponible en une et deux places. Quant aux tables d'appoint, elles sont proposées en cinq dimensions différentes.

DE Italienische Designerin Paola Pavone verlieh einer Kollektion von Sesseln und Beistelltischen Form. Feine Linien in weiß lackiertem Metall definieren die verschiedenen Objekte. Die spielerischen Linien verzaubern jedes Zimmer, jede Terrasse, jeden Garten in einen Raum zum Genießen. Vollkommene Entspannung bietet der Lounge Chair, in dem man sich in der ersten Frühlingssonne ausstrecken und relaxen kann. Die Loungesessel sind als ein- und zweisitzige Version erhältlich. Die Beistelltische sind in fünf verschiedenen Maßen erhältlich.

IT La designer italiana Paola Navone ha portato una collezione di sedie e tavolini. Fini linee in metallo bianco laccato definiscono i diversi oggetti. Sono linee giocose, che trasformano qualsiasi stanza, terrazza o giardino in uno spazio da amare. Relax totale garantito con la lounge chair dove allungarsi a piacere per godere dei primi raggi del sole primaverile. Lounge chair disponibile in versione singola o doppia. Tavolini disponibili in cinque dimensioni diverse.





The playful lines transform every room,
terrace or garden into a space to enjoy.

PJ MARES

The designer duo behind PJ MARES, Tom Mares and Peter-Jan (PJ) Scherpereel, bring to life their own collection of distinctive, timeless designs and interiors. The designs are inspired by natural and warm materials that gain in beauty as they age. With their creations, PJ MARES try to find a new synthesis between functionality, cultural history and design, with the logic of the Scandinavians and the sex appeal of the Italians.

NL Het ontwerpersduo achter PJ MARES, Tom Mares en Peter-Jan (PJ) Scherpereel, brengt een eigen collectie tot leven voor onderscheidende, tijdloze designs en interieurs. De ontwerpen zijn geïnspireerd door natuurlijke en warme materialen die mooier worden naargelang ze ouder worden. Met hun creaties probeert PJ MARES een nieuwe synthese te vinden tussen functionaliteit, cultuurgeschiedenis en design, met de logica van de Scandinaviërs en het sexappeal van de Italianen.

FR Le duo de concepteurs qui anime PJ MARES, Tom Mares et Peter-Jan (PJ) Scherpereel, présente sa collection d'articles design et d'intérieur indémodables, mais si typés. Ses objets sont inspirés de matériaux chauds et naturels qui s'embellissent avec l'âge. PJ MARES s'efforce de trouver la synthèse entre fonctionnalité, histoire de la culture et design, logique scandinave et sex-appeal italien.

DE Das Designerduo hinter PJ MARES, Tom Mares und Peter-Jan (PJ) Scherpereel, bringt eine eigene Kollektion heraus für sich unterscheidende, zeitlose Designs und Interieurs. Die Entwürfe sind inspiriert durch natürliche und warme Materialien, die mit dem Altern noch schöner werden. Mit ihren Kreationen probiert PJ MARES eine neue Synthese zu finden zwischen Funktionalität, Kulturgeschichte und Design, mit der Logik der Skandinavier und dem Sexappeal der Italiener.

IT Con la loro collezione Tom Mares e Peter-Jan (PJ) Scherpereel, la coppia di designer dietro PJ MARES, danno vita ad interni e ad oggetti dal design penetrante e atemporale. I loro progetti si ispirano a materiali caldi e naturali, che acquisiscono fascino e bellezza man mano che il tempo passa. Attraverso le sue creazioni PJ MARES si propone di cercare una nuova sintesi tra funzionalità, patrimonio e design, unendo la logica scandinava alla sensualità italiana.



Butterfly Shelves

PRODUCT DETAILS ON P. 78



Oona Rack





Sanba



FILIP JANSSENS

Jointed

EN Filip Janssens is a late bloomer as a designer. He made the switch to interior and furniture design after spending twenty years in education. Filip designs multifunctional modular furniture that has strong architectural overtones. He enjoys stacking volumes to create a tight interplay of lines as a result.

NL Filip Janssens is een laatbloeiër als ontwerper. Na twintig jaar in het onderwijs switchte hij naar interieur- en meubeldesign. Hij ontwerpt multifunctionele modulaire meubels met een sterk architecturale klemtoom. Hij stapelt volumes met een strak lijnenspel als resultaat.

FR Filip Janssens s'est révélé tardivement comme designer. Après avoir passé une vingtaine d'années dans l'enseignement, il s'est tourné vers le design d'intérieur et la conception de mobilier. Il crée des meubles modulaires

multifonctionnels, à forte connotation architecturale. Il empile des volumes de manière à parvenir à un jeu de lignes étonnant.

DE Filip Janssens ist als Designer ein Spätentwickler. Er machte den Schritt in Richtung Einrichtungs- und Möbeldesign, nachdem er 20 Jahre im Bildungswesen tätig war. Filip gestaltet multifunktionale modulare Möbel mit ausgeprägten architektonischen Obertönen. Er stapelt gerne geometrische Körper, um einen straffes Linienspiel zu schaffen.

IT Filip Janssens è arrivato tardi al design. Il suo passaggio all'interior and furniture design è avvenuto dopo vent'anni trascorsi nell'insegnamento. Filip crea oggetti di arredamento modulari e multifunzionali che presentano forti richiami architettonici. Ama giustapporre i volumi per dare adito a una stretta interazione di linee.

PRODUCT DETAILS ON P. 76



MARIE MICHIELSSEN

Terrazzo

EN Eclectic, a world full of wonderful extremes with a well-thought-out structure. That is the first thing that comes to mind regarding the new collection by Marie Michielssen. Even though each collection is completely different, her work is not without a common thread: everything is perfectly balanced. An idea, a feeling, a story is expressed by each individual element; everything seamlessly melds together.

NL Eclectisch, een wereld vol uitersten met een weldoordachte structuur. Dat is het eerste wat bij je opkomt bij de nieuwe collectie van Serax' huisontwerpster Marie Michielssen. Hoewel elke collectie compleet anders is, schuilt er toch een rode draad in haar werk: alles is in evenwicht, perfect uitgebalanceerd. Een idee, een gevoel, een verhaal wordt geuit door elk afzonderlijk element; alles vloeit naadloos in elkaar over.

FR Un monde éclectique, réunissant des extrêmes, mais dans une structure savamment pensée. C'est le constat que l'on pose instinctivement en admirant la nouvelle collection de Marie Michielssen, la conceptrice maison de Serax. Quoique chaque collection soit diamétralement différente, on y décèle malgré tout un dénominateur commun : tout est équilibre, judicieusement posé. Chaque élément raconte une histoire, une sensation, une idée; avec fluidité et harmonie.

DE Eklektisch, eine Welt voller Extreme mit einer wohlüberlegten Struktur. Das ist der erste Gedanke beim Anblick der neuen Kollektion von Serax' interner Designerin Marie Michielssen. Obwohl jede Kollektion völlig unterschiedlich ist, zieht sich ein roter Faden durch ihr Werk: Alles ist im Gleichgewicht und perfekt ausbalanciert. Jedes einzelne Element bringt einen Gedanken, ein Gefühl, eine Geschichte zum Ausdruck; alles fließt nahtlos ineinander über.

IT Un eclettico connubio di estremi che compongono una struttura ben concepita. È questa la prima impressione che si ha osservando la nuova collezione della designer Serax Marie Michielssen. Nonostante la diversità delle varie declinazioni, le realizzazioni di Marie hanno come denominatore comune una perfetta armonia formale. Ogni singolo oggetto esprime un'idea, una sensazione, una storia, componendo un insieme organico.



Terrazzo & Concrete tables



PRODUCT DETAILS ON P. 87





EN Beautiful natural materials adorning refined iron frames: that is the new collection of bistro and side tables. Tops in Italian marble or Terrazzo are the perfect canvas for these new eye-catchers in the range. The tops are available in various sizes and combined according to own taste.

NL Prachtige natuurmaterialen die verfijnde ijzeren frames sieren, dat is de nieuwe collectie van bistro en bijzettafels. Bladen in Italiaans marmer of Terrazzo zijn het perfecte canvas voor deze nieuwe eye-catchers in het gamma. De bladen zijn in verschillende formaten beschikbaar en kunnen gecombineerd worden naar eigen smaak.

FR Les splendides matériaux naturels décorant les jolis cadres en acier forment la nouvelle collection de tables d'appoint et de bistrot. Les tablettes en marbre italien ou Terrazzo sont les plus beaux atouts de ces articles hors du commun. Elles se déclinent en différents formats et peuvent être combinées les unes aux autres selon les goûts et les besoins.

DE Herrliche Naturmaterialien, die raffinierte eiserne Rahmen zieren: das ist die neue Bistro- und Beistelltischkollektion. Tischplatten aus italienischem Marmor oder Terrazzo bilden die perfekte Basis für diese neuen Blickfänger im Sortiment. Die Tischplatten sind in verschiedenen Größen erhältlich und lassen sich nach Belieben kombinieren.

IT Stupendi materiali naturali a ornamento di raffinate strutture in ferro: ecco la nuova collezione di tavoli da bar e tavolini. I piani in pregiato marmo italiano o in terrazzo sapranno attirare l'attenzione in qualsiasi contesto e formano la perfetta finitura per questo nuovo arricchimento della gamma. I piani sono disponibili in vari formati e possono essere combinati a piacimento.





HAVE A SEAT





DIALECT

Nero & Verde

EN Belgian design agency DIALECT came into being in 2012, when Pierric De Coster and Jonas Blondeel decided to join forces. DIALECT is conceived as an umbrella under which, for the time being, two designers are working, each of them having a vision and a language of his own, a dialect of his own. DIALECT has realised a number of varying projects and passionately pursues their own way, searching a signature of their own.

NL Het Belgische ontwerpbureau DIALECT zag het daglicht toen Pierric De Coster en Jonas Blondeel in 2012 besloten om de krachten te bundelen. DIALECT is opgevat als een koepel waaronder momenteel twee designers bewegen, elk met hun eigen vormtaal, hun eigen dialect. DIALECT realiseerde erg uiteenlopende projecten en timmert vol passie aan een eigen weg en signatuur.

FR Le bureau de design belge DIALECT a été créé en 2012, lorsque Pierric De Coster et Jonas Blondeel ont décidé d'unir leurs forces. DIALECT a été conçu comme une sorte d'enceinte abritant les talents de deux designers qui s'expriment chacun au travers d'une vision et d'un langage qui leur sont propres - un dialecte qui reflète leur personnalité. DIALECT a réalisé plusieurs projets de nature variée et poursuit avec passion sa vocation, en quête d'une signature unique.

DE Das belgische Designbüro DIALECT entstand 2012, als Pierric De Coster und Jonas Blondeel beschlossen, sich zusammen zu tun. DIALECT ist als Schirm konzipiert, unter dem derzeit zwei Designer arbeiten, jeder mit eigener Vision und eigener Sprache, eigenem Dialekt. DIALECT realisierte eine Reihe unterschiedlicher Projekte und verfolgt auf der Suche nach einer eigenen Signatur leidenschaftlich seinen persönlichen Weg.

IT Lo studio di design belga DIALECT è stato fondato nel 2012, allorché Pierric De Coster e Jonas Blondeel decisero di unire le loro forze. DIALECT è concepito come un ombrello sotto il quale, per il momento, due designer sono al lavoro, ciascuno con una sua propria visione, un proprio linguaggio, e un proprio dialetto. DIALECT ha realizzato numerosi e diversificati progetti, perseguendo appassionatamente la sua strada, alla ricerca di una identità propria inconfondibile.



GIEL DEDEURWAERDER

Junction

With its design language, Junction makes a link back to the time when modular systems were solid and functional. Each wall rack is a unique representation of everyone's interpretation. The different modules can be combined according to everyone's taste and functionality. The soft colours and natural materials give this wall rack a timeless character. A Junction wall rack is 120 cm long and made of solid oak and white lacquered stainless steel.



NL Junction maakt met zijn vormtaal een link terug in de tijd waar modulaire systemen solide en functioneel waren. Elk wandrek is een unieke invulling van eenieders interpretatie. De verschillende modules kunnen gecombineerd worden volgens eigen smaak en functionaliteit. De zachte kleuren en natuurlijke materialen geven dit wandrek een tijdloos karakter. Eén object is 120cm lang en vervaardigd uit massief eikenhout en wit gelakt roestvrij staal.

FR Par son design si particulier, Junction fait un bond dans le temps et parle d'une époque où les systèmes modulaires étaient solides et fonctionnels. Chaque étagère murale exprime de manière unique ce que chacun veut lui faire dire. Les modules peuvent être combinés à loisir, en fonction des goûts et de la finalité propres. La douceur des couleurs et le caractère naturel des matériaux confèrent à cette étagère murale une dimension intemporelle. Une étagère Junction mesure 1,20 mètre et se compose de chêne massif et d'acier inoxydable laqué blanc.

DE Junction knüpft mit seiner Formensprache an die Zeit an, da Modulsysteme solide und funktional waren. Jedes Wandregal ist eine einmalige Umsetzung der jeweiligen Interpretation. Die verschiedenen Module können nach eigenem Geschmack und den gewünschten Funktionen entsprechend kombiniert werden. Die zarten Farben und natürlichen Materialien verleihen diesem Wandregal einen zeitlosen Charakter. Ein Modul ist 120 cm lang und aus massiver Eiche und weiß lackiertem, rostfreiem Stahl gefertigt.

IT Con il suo linguaggio design, Junction si ricollega ai tempi in cui i sistemi modulari erano solidi e funzionali. Ogni scaffale è una rappresentazione aperta all'interpretazione di ciascuno. I diversi moduli possono essere combinati secondo il proprio gusto e le proprie necessità funzionali. Colori tenui e materiali naturali conferiscono a questo scaffale un carattere senza tempo. Ogni scaffale Junction wall rack è lungo 120 cm ed è fatto di rovere massiccio e acciaio inossidabile laccato bianco.

Jean

With their latest collection 'Jean', Michiel Goethals and Mattias van Mieghem, the energetic duo behind GRiNT, do more than just pay tribute to Jean Prouvé, one of the greatest designers of the twentieth century, they also give new meaning to the word multifunctional. The iron-work in the Jean collection reveals a clear link to the designer duo's hero: elegant lines with a well-balanced multidisciplinary design. The choice of coated steel with a warm touch of brass for the Rack, Shelf and Side table was an easy one. The combination of the colours black, green and brass define the contrast between the hardness of the materials and the clear freshness of the design. In addition to their undeniably tasteful and elegant look, these must-haves are multifunctional throughout the entire house.



NL Met de nieuwe collectie 'Jean' brengen Michiel Goethals en Mattias van Mieghem, het energieke ontwerpersduo achter GRiNT, niet alleen een hommage aan Jean Prouvé, een van de grootste ontwerpers van de twintigste eeuw, ze geven ook een nieuwe betekenis aan het woord multifunctioneel. In het smeedwerk van de Jean-collectie schuilt een duidelijke link met de held van het ontwerpersduo: elegante lijnen binnen een uitgebalanceerd, multidisciplinair ontwerp. De keuze voor gelakt staal met een warme toets van messing voor de Rack, Shelf en Side table was dan ook snel gemaakt. De kleurencombinatie van zwart, ijsvogelgroen en messing toont een afgelijnd contrast tussen de hardheid van het materiaal en de transparante frisheid van het ontwerp. Naast hun ontegenzeggelijk smakvolle en elegante look, zijn deze must-haves multifunctioneel inzetbaar doorheen het hele huis.

FR Par la nouvelle collection 'Jean', Michiel Goethals et Mattias van Mieghem, l'énergique duo de designers à la tête de GRiNT, rend non seulement un bel hommage à Jean Prouvé, l'un des plus grands designers du XXe siècle, mais redéfinit également le terme "multifonctionnalité". Les travaux en fer forgé de la collection Jean dissimulent un lien évident avec la figure de proue de ce duo de designers : des lignes élégantes au sein d'un concept multidisciplinaire bien équilibré. Le choix en faveur de l'acier laqué, rehaussé de la chaleur du laiton pour l'étagère Shelf, le Rack et le Side table, est rapidement devenu évident. Le mariage du noir, du verre martin-pêcheur et du laiton donne un saisissant contraste entre la dureté du matériau et la légèreté de l'objet. Outre une incontestable élégance naturelle, ces articles sont si polyvalents qu'ils peuvent remplir maintes fonctions un peu partout dans la maison.

DE Mit der neuen Kollektion „Jean“ machen Michiel Goethals und Mattias van Mieghem, das energische Duo hinter GRiNT, nicht nur eine Hommage an Jean Prouvé, einer der größten Designer des zwanzigsten Jahrhunderts, sondern sie geben dem Begriff „multifunktional“ auch eine neue Bedeutung. In der Schmiedearbeit der Jean-Kollektion liegt ein deutlicher Hinweis auf den Held des Designerduos: elegante Linien innerhalb eines ausbalancierten, multidisziplinären Designs. Die Wahl für lackierter Stahl mit einem warmen Hauch von Messing für „Rack“, „Schelf“ und „Side table“ war dann schnell getroffen. Die Farbkombination von Schwarz, Eisvogelgrün und Messing zeigt einen deutlichen Kontrast zwischen der Härte des Materials und der transparenten Frische des Entwurfs. Neben ihrem unleugbaren geschmackvollen und eleganten Look, sind diese must-haves multifunktional einsetzbar im ganzen Haus.

IT Con la nuova collezione "Jean" Michiel Goethals e Mattias van Mieghem, l'esuberante duo di designer che compone GRiNT, non intendono solo rendere un omaggio a Jean Prouvé, uno dei più grandi designer del XX secolo, ma vogliono fornire anche un nuovo significato alla parola multifunzionale. Nella forgiatura del ferro, tipica della collezione Jean, si cela un evidente legame con l'eroe del duo di designer: raffinate linee racchiuse all'interno di un progetto equilibrato e multidisciplinare. Anche la scelta dell'acciaio laccato, con un caldo tocco di ottone per il modello Rack, Schelf e il tavolo Side è stata quasi ovvia. La combinazione dei colori nero, verde Martin Pescatore e ottone rivela un netto contrasto tra la durezza del materiale e la trasparente freschezza del progetto. Oltre al loro aspetto innegabilmente di buon gusto ed elegante, la multifunzionalità di questi imperdibili oggetti può adattarsi ad ogni ambiente della casa.

EVELIEN BLEUMINK

Juno

Evelien Bleumink comes up with new designs through research and analysis of existing concepts, customs and products. Her work is characterised by simplicity and an eye for detail, where aesthetics and function go hand in hand.

NL Middels onderzoek en analyse van bestaande begrippen, gewoontes en producten komt Evelien Bleumink tot nieuwe ontwerpen. Eenvoud en detaillering kenmerken haar werk, waarbij esthetiek en functie hand in hand gaan.

FR À travers une étude et une analyse de concepts, habitudes et produits existants, Evelien Bleumink aboutit à de nouvelles créations. La simplicité et le souci du détail caractérisent son travail, équilibre parfait entre l'esthétique et la fonction.

DE Evelien Bleumink entwickelt durch Erforschung und Analyse existierender Konzepte, Gepflogenheiten und Produkte neue Designs. Ihre Arbeit ist durch Einfachheit und den Blick fürs Detail charakterisiert, wobei Ästhetik und Funktion Hand in Hand gehen.

IT Evelien Bleumink inventa nuovi design a partire dall' esplorazione e analisi di concetti, prototipi e prodotti esistenti. Il suo lavoro è caratterizzato dalla semplicità e da un particolare occhio per il dettaglio, dove estetica e funzione si danno la mano.



ANTONINO SCIORTINO

Antonino was born in Palermo. When he was just eight years old, he began to forge iron in his father's studio. He particularly worked with 'soft' iron, which is relatively pliable and thus easier to work with. For Serax, he has designed an exclusive collection for a broader market.

NL Antonino is geboren in Palermo. Toen hij acht jaar was begon hij reeds in het atelier van zijn vader met het smeden van ijzer. Hij ging vooral aan de slag met 'zacht' ijzer, dat dankzij zijn plooibaarheid gemakkelijker werkbaar was. Voor Serax ontwierp hij een exclusieve collectie voor een bredere markt.

FR Antonino est né à Palerme. Il avait à peine huit ans lorsqu'il commença à forger le fer dans l'atelier de son père. En raison de sa flexibilité, le fer doux devint son matériau de prédilection. À la demande de Serax, il créa une collection exclusive destinée à un marché plus étendu.

DE Antonino wurde in Palermo geboren. Bereits mit acht Jahren begann er, in der Werkstatt seines Vaters Eisen zu schmieden. Er beschäftigte sich vor allem mit 'weichem' Eisen, das dank seiner Wirksamkeit leichter zu bearbeiten war. Für Serax entwarf er eine exklusive Kollektion für einen breiteren Markt.

IT Antonino è nato a Palermo. Già all'età di otto anni ha iniziato a praticare la forgiatura del ferro presso il laboratorio del padre, lavorando principalmente con ferro "dolce", più agevole da forgiare grazie alla sua malleabilità. Ha creato per Serax una collezione esclusiva per un mercato più ampio.

[PRODUCT DETAILS ON P. 82](#)



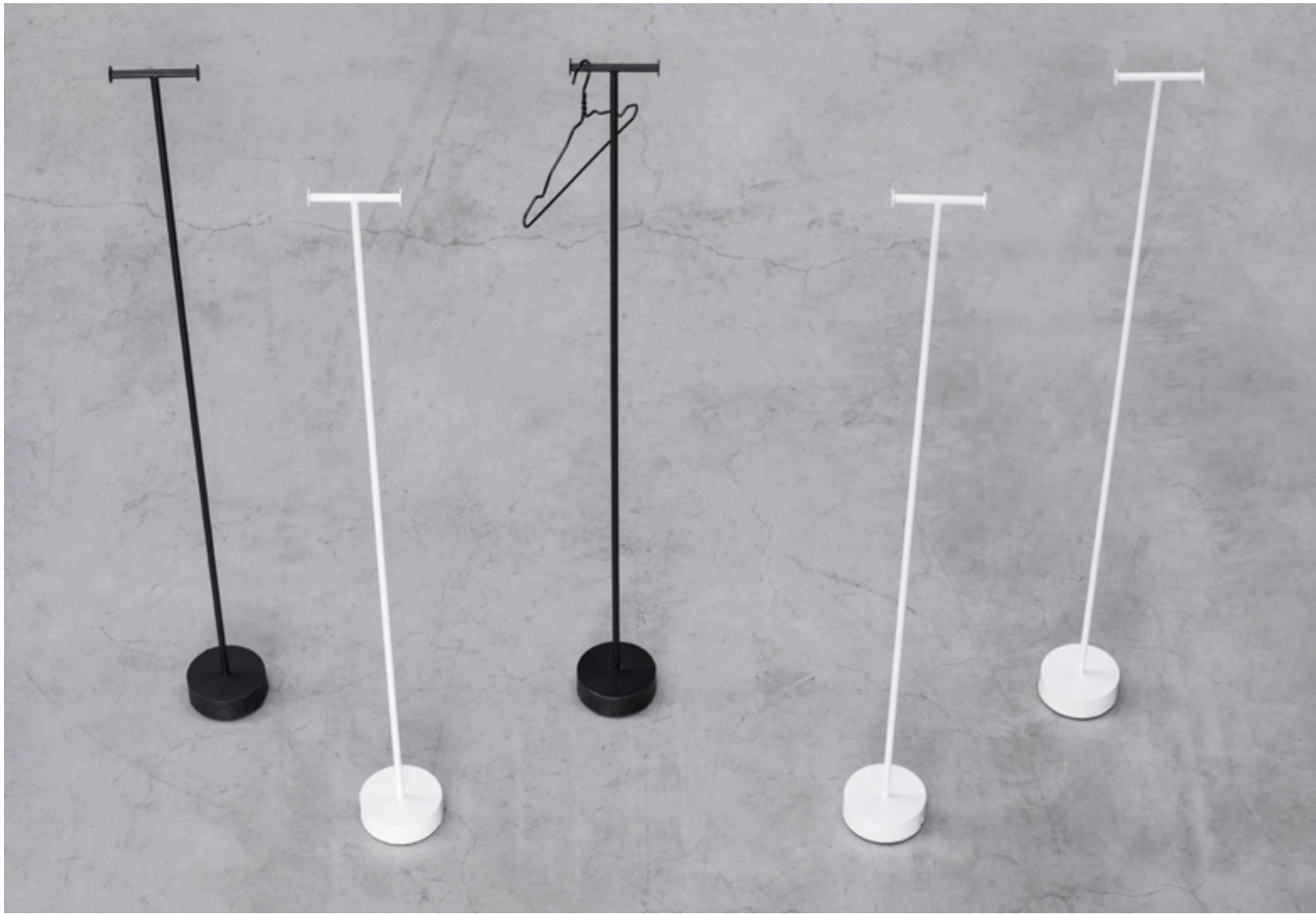
Commira



Adriana

[PRODUCT DETAILS ON P. 82](#)

Coat Rack



[PRODUCT DETAILS ON P. 83](#)

Nello

PRODUCT DETAILS ON P. 82



Scaffale di libri

PRODUCT DETAILS ON P. 83



Garbo

PRODUCT DETAILS ON P. 80

Bingo



PRODUCT DETAILS ON P. 81



Sticchite

PRODUCT DETAILS ON P. 79



Caterina

PRODUCT DETAILS ON P. 83

Terrazzo

EN Some people simply have art running through their veins. This is also the case with Antonino Sciortino. The former dancer/choreographer not only possesses an unbridled imagination, he has also mastered the art of simplicity and style. The latter is certainly strongly represented in the Terrazzo collection, created with a recognisable eclectic craftsmanship and with the unmistakable signature of this creative and imaginative Sicilian. The flawlessly forged bases of the collection of tables and side tables are a reflection of his traditional craftsmanship. The unique and quirky look of the terrazzo tabletop takes you back to fifteenth-century Venice.

NL Sommigen mensen hebben kunst door hun aderen stromen. Dat is ook het geval bij Antonino Sciortino. De voormalig danser/choreograaf beschikt niet alleen over een tomeloze fantasie, hij kent ook de kunst van eenvoud en stijl. Met name dat laatste is zeer sterk aanwezig in de Terrazzo-collectie voor Serax, vervaardigd met een herkenbaar eclectisch vakmanschap en met de onmiskenbare signatuur van deze creatieve en fantasierijke Siciliaan. De feilloos gesmede onderstellen van de collectie tafels en bijzettafels zijn een afspiegeling van ambachtelijk vakmanschap. De unieke en eigenzinnige uitstraling van de terrazzo-bladen voeren je terug naar het Venetië van de vijftiende eeuw.

FR Certaines personnes ont un sens inné pour les arts. C'est le cas d'Antonino Sciortino. L'ancien danseur et chorégraphe présente une double facette : côté pile, une fantaisie sans bornes ; côté face, l'attrait de la simplicité et du style. C'est surtout cela qui est très perceptible dans la collection Terrazzo composée pour Serax, fruit d'un savoir-faire éclectique portant clairement la griffe de ce Sicilien, dont la création et la fantaisie sont sans limite. Les soubassements en fer forgé de ses tables (d'appoint) témoignent de son savoir-faire artisanal. L'esthétique soignée et unique des plans horizontaux de cette collection Terrazzo rappelle le style vénitien du XVe siècle.

DE Bei manchen Menschen fließt Kunst durch ihre Adern. Das ist auch der Fall bei Antonino Sciortino. Der ehemalige Tänzer/Choreograf verfügt nicht nur über eine ungezügelte Fantasie, er kennt auch die Kunst von Schlichtheit und Stil. Letzteres ist sehr stark präsent in der Terrazzo-Kollektion. Die tadellos geschmiedeten Untergestelle der Kollektion Tische und Beistelltische sind eine Spiegelung von handwerklicher Fachmannschaft. Die einmalige und eigensinnige Ausstrahlung der Terrazzo-Blätter führen Sie zurück in ein Venedig des 15. Jahrhunderts.

IT Alcune persone hanno il privilegio di avere l'arte che scorre loro nelle vene. È questo il caso di Antonino Sciortino. L'ex-ballerino e coreografo non solo può attingere ad una sconfinata fantasia, ma è anche conoscitore dell'arte della semplicità e dello stile. Queste ultime caratteristiche sono profondamente radicate nella sua collezione Terrazzo per Serax, realizzata con una riconoscibile ed eclettica cura artigianale e con quell'inconfondibile firma di questo siciliano creativo e fantasioso. I telai perfettamente forgiati della collezione di tavoli e tavolinetti costituiscono un'immagine autentica della tradizione artigianale, mentre l'aura unica ed eccentrica delle lastre Terrazzo vi trasporteranno a ritroso nel tempo, nell'atmosfera della Venezia del XV secolo.



PRODUCT DETAILS ON P. 81



NATHALIE TEUGELS

Hang it

EN ‘Form follows function’ is the common thread that runs through all of Nathalie Teugels’ designs. Over and over again, she starts from a certain need in an interior, or a certain function, to subsequently shape it. The need for the ‘Hang it’ arose in her own living room this time, from her love, or rather collector’s mania, for magazines that often landed – unread – on a forgotten pile in a corner. Thus, the idea of a magazine hanger emerged, integrated into a side table: comfortable, beautiful and tidy.

NL ‘Form follows function’, of ‘de vorm volgt de functie’: het is dé rode draad in de ontwerpen van Nathalie Teugels. Altijd opnieuw vertrekt ze vanuit een bepaalde nood in een interieur, of een bepaalde functie, om er vervolgens vorm aan te geven. De nood aan de ‘Hang it’ ontstond dit keer in haar eigen huiskamer en vanuit haar liefde, of eerder verzamelwoede, voor magazines, die vaak ongelezen in een hoekje belandden. Zo kwam ze tot een magazinekapstok, geïntegreerd in een bijzettafeltje: comfortabel, mooi én opgeruimd.

FR ‘Form follows function’, ou lorsque la forme épouse la fonction : toutes les créations de Nathalie Teugels suivent ce fil rouge. Elles partent sans cesse d’une fonction spécifique ou d’un besoin ressenti dans un intérieur, pour prendre forme. Cette fois, c’est chez elle, de son insatiable passion – ou plutôt de sa “collectionnante aiguë” de magazines – qui terminaient souvent dans un recoin oublié, sans avoir été totalement lus. C’est ainsi que lui vint l’idée d’un porte-magazines intégré à une petite table d’appoint. Un article confortable, joliment esthétique et bien ordonné.

DE „Form follows function“ oder „die Form folgt der Funktion“, das ist der rote Faden in den Entwürfen von Nathalie Teugels. Immer wieder aufs Neue geht sie von einem bestimmten Bedarf im Interieur oder von einer bestimmten Funktion aus, um diesem dann Form zu geben. Der Bedarf von „Hang it“ entstand diesmal in ihrem eigenen Wohnzimmer und aus ihrer Liebe, oder eher Sammelwut, für Magazine. Das ein oder andere Magazin über Interieur, Lifestyle und Mode endete häufig ungelesen in einer Ecke. So entstand die Magazin-Garderobe, integriert in einem Beistelltisch: komfortabel, hübsch und aufgeräumt.

IT “Form follows function”, ovvero “la forma segue la funzione”. È questo il filo conduttore nei progetti di Nathalie Teugels, che ogni volta parte da un bisogno o da una funzione specifica di un interno, per poi passare alla forma. Questa volta il bisogno di “Hang it” è nato nella sua stanza e dalla sua passione o meglio dalla sua brama di accumulare riviste, spesso dimenticate in un angolo senza essere lette. Da ciò l’idea di un appendiriviste integrato in un tavolinetto: confortevole, bello e ordinato.

PRODUCT DETAILS ON P. 84

LUC VINCENT

Bois de rond



PRODUCT DETAILS ON P. 85



Firebasket
Peter Van Riet

B7212513
D58xH80cm

Log Rubber Basket
Moniek Vanden Berghe

B7212600
D45xH34cm - D56xH39cm
(set/2)

Vinyl Vinyl

EN Thanks to Vinyl Vinyl the classic school chair is given a second life. The chair, with the classic tube frame has taken its place as design object in our day-to-day living area thanks to Luc Vincent's transformation. No seat and back in wood, but colourful vinyl surfaces in different shades. Available in mono (1 colour) or duo (2 colours).

NL Met Vinyl Vinyl krijgt de klassieke schoolstoel een tweede leven geïnjecteerd. De stoel, met het klassieke buizenframe verovert dankzij de transformatie van Luc Vincent zijn plaats als design object in onze dagdagelijkse leefruimte. Geen zitvlak en rugleuning in hout, maar kleurrijke vinyl vlakken in verschillende tinten. Beschikbaar in mono uitvoering (1 kleur) of in duo uitvoering (2 kleuren).

FR Vinyl Vinyl donne une nouvelle vie aux traditionnelles chaises d'école avec cadre tubulaire. Grâce à l'imagination de Luc Vincent, elles deviennent des objets design qui s'intègrent harmonieusement à notre environnement de vie quotidien. L'assise et le dossier en bois ont laissé place à des panneaux vinyle aux coloris variés, unis ou en deux tons.

DE Mit Vinyl Vinyl wird dem klassischen Schulstuhl ein zweites Leben eingehaucht. Der Stuhl mit dem klassischen Rohrrahmen erobert dank der Transformation durch Luc Vincent seinen Platz als Designobjekt in unserem Alltag. Sitzfläche und Rückenlehne bestehen nicht aus Holz, sondern aus farbenfrohen Vinylflächen in verschiedenen Farbtönen. Erhältlich in Mono- (1 Farbe) oder Duo-Ausführung (2 Farben).

IT Con "Vinyl Vinyl" la classica sedia scolastica vive un'autentica rinascita. Grazie alla trasformazione di Luc Vincent la sedia, con la classica struttura tubolare, conquista un posto come oggetto di design nel nostro spazio vitale quotidiano. Basta con le sedute e gli schienali di appoggio in legno e via libera a colorate superfici in vinile in differenti tonalità. Disponibile in versione singola (monocolore) o doppia (bicolore).

PRODUCT DETAILS ON P. 85





STUDIO SIMPLE

Day-sign

One of Studio Simple's wishes is to create a world you'd love to live in. In their contemporary signature style, Studio Simple presents a multifunctional and timeless setting that welcomes any form of interpretation with open arms. Black, wood, metal, and simple lines are the keywords of the versatile new objects by this resourceful designer duo.

NL Een van de wensen van Studio Simple is het creëren van een wereld waarin jij graag wil leven. Op zijn kenmerkende, eigentijdse manier presenteert Studio Simple met zijn nieuwe collectie voor Serax een multifunctionele en tijdloze setting die elke vorm van invulling met open armen ontvangt. Zwart, hout, metaal en eenvoudige lijnen zijn de kernwoorden van de veelzijdige nieuwe objecten van dit vindingrijke designduo.

FR L'un des objectifs de Studio Simple consiste à créer un monde où il fait bon vivre. Par sa nouvelle collection réalisée pour Serax dans son style caractéristique et contemporain, il présente un décor polyvalent et intemporel qui accueille allégrement toutes formes de création. Noir, bois, métal et lignes simples sont les valeurs clés des objets si ingénieux de cet inventif studio de design.

DE Einer der Wünsche von Studio Simple ist es, eine Welt zu schaffen, in der es sich gut leben lässt. Auf seine charakteristische, zeitgenössische Weise präsentiert Studio Simple mit seiner neuen Kollektion für Serax einen multifunktionalen und zeitlosen Rahmen, der sich beliebig ausfüllen lässt. Schwarz, Holz, Metall und einfache Linien sind die Schlüsselbegriffe der vielseitigen neuen Objekte dieses erfinderischen Designerduos.

IT Uno dei desideri di Studio Simple è creare un mondo in cui sia bello vivere. Nello stile contemporaneo che lo caratterizza, Studio Simple propone ambientazioni multifunzionali la cui purezza formale si presta a interpretazioni diverse. Le parole chiave dei nuovi, versatili arredi dei due intraprendenti designer sono: nero, legno, metallo ed essenzialità.

PRODUCT DETAILS ON P. 86

BLACK, WOOD,
METAL, AND SIMPLE
LINES ARE THE
KEYWORDS OF THE
VERSATILE NEW
OBJECTS BY THIS
RESOURCEFUL
DESIGNER DUO.





PRODUCT OVERVIEW

PAOLA NAVONE
Fish & fish



Lounge Armchair
White

B5016001
71x69 H76 cm



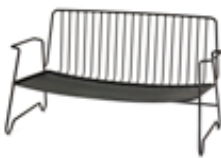
Lounge Sofa
White

B5016002
115x69 H76 cm



Lounge Armchair
Steel Black

B7216838Z
71x69 H76 cm



Lounge Sofa
Steel Black

B7216840Z
131x71 H72,5 cm



Side Table Small
White

B5016003
30x30 H42 cm



Side Table Medium
White

B5016004
30x30 H55 cm



Dining Chair Alu No
Arms White

B5016006
55x48 H78



Dining Chair
White

B5016007
55x48 H78



Coffee Table Large
White

B5016005
90x45 H30 cm



Cushion One Person

B7216852
60x60 H7 cm
(B7216838)



Cushion Two Person

B7216853
120x60 H7 cm
(B7216840)



Cushion White/Alba

B7216854
50x50 cm



Cushion Stripe/Erba

B7216855
50x50 cm



Cushion Stripe/Gita

B7216858
50x50 cm

Deco Cushion White/
Alba

B7216856
60x30 cm

Deco Cushion Stripe/
Erba

B7216857
60x30 cm

Deco Cushion Stripe/
Gita

B7216859
60x30 cm

FILIP JANSSENS
Jointed



Jointed Wall

B7215748
152x115x50cm

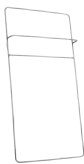
GIEL
DEDEURWAERDER
Junction



Junction L

B3016001
120xH51cm

EVELIEN
BLEUMINK
Juno



Towel Rack Low

● B7215717
● B7215716

70x140cm



Towel Rack High

● B7215723
● B7215722
● B7215724

40x200cm



Wall Towel Rack

● B7215720
● B7215719
● B7215721

90x60cm

PJ MARES
Sanba

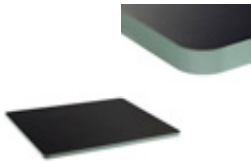


Table top Sanba Black
Side green

B5016013
L60xB75 H2,1cm

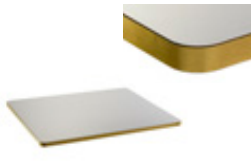


Table top Sanba White
Side gold

B5016014
L60xB75 H2,1cm

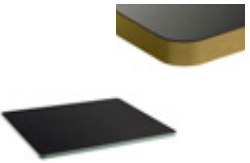


Table top Sanba Black
Side gold

B5016015
L60xB75 H2,1cm



Table top Sanba Walnut
Side white

B5016016
L60xB75 H2,1cm



Table top Sanba Black
Side white

B5016017
L60xB75 H2,1cm

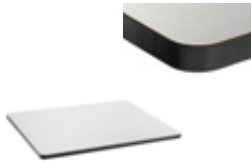


Table top Sanba White
Side black

B5016018
L60xB75 H2,1cm



Sanba Table
Top Black / Side Gold

B5018101A
130x75 H2,1 cm



Sanba Table
Top White Black / Side Gold

B5018102A
130x75 H2,1 cm



Frame / Black
set 2

B5016008
L73xB26 H74cm



Frame / White
set 2

B5016009
L73xB26 H74cm



Frame / Green
set 2

B5016010
L73xB26 H74cm



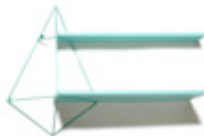
Frame / Red
set 2

B5016011
L73xB26 H74cm



Frame / Gold
set 2

B5016012
L73xB26 H74cm

			
Sanba Chair Black outer shell Black inner shell Black legs B5018103	Sanba Chair Black outer shell Cream white inner shell Black legs B5018104	Sanba Chair Black outer shell Blue green inner shell Black legs B5018105	Sanba Chair Black outer shell Grey inner shell Black legs B5018106
PJ MARES Butterfly Shelves			
			
		Butterfly Shelf Single Black Wood B7217043 75x22 H64cm	Butterfly Shelf Single Brown Wood B7217044 75x22 H64cm
			
Butterfly Shelf Double Center Piece Incl 2 Black Wood Shelves B7217043D 96x22 H64 cm	Butterfly Shelf Double Center Piece Incl 2 Brown Wood Shelves B7217044D 96x22 H64 cm	Butterfly Shelf Double Center Piece Incl 2 Mint Green Wood Shelves B7217045D 96x22 H64 cm	
PJ MARES Oona Rack			
			
		Clothes Rack Oona White B7217046 W110xH170cm	Clothes Rack Oona Black B7217047 W110xH170cm

ANTONINO SCIORTINO Niku			
	Table 'Niku' Square Black	Table 'Niku' Square Black	Table 'Niku' Square Black
	B7210152 35x35 – H40cm	B7210151 30x30 – H34cm	B7210150 25x25 – H30cm
ANTONINO SCIORTINO Ragno			
	Side Table Ragno Grey	Side Table Ragno Black	Side Table Ragno Black
	B7217105 54x30 – H33cm	B7217106 54x30 – H38cm	B7217107 45x32 – H45cm
ANTONINO SCIORTINO Sticchite			
		Bistro White/White Terrazzo	Bistro Black/Black Terrazzo
		B7217037 D80 – H77cm	B7217038 D80 – H77cm
			
	Bistro Table 'Sticchite' Light Blue	Bistro Table 'Sticchite' White	Bistro Table 'Sticchite' Black
	B7213166 D75 – H70cm	B7213165 D75 – H70cm	B7213164 D75 – H70cm

ANTONINO SCIORTINO Garbo					
		Bistrot Table 'Garbo' Orange B7210179 D50 – H50cm	Bistrot Table 'Garbo' Orange B7210178 D40 – H40cm		
					
Bistrot Table 'Garbo' Black B7210172 D60 – H65cm	Bistrot Table 'Garbo' Black B7210171 D50 – H50cm	Bistrot Table 'Garbo' Black B7210170 D40 – H40cm	Bistrot Table 'Garbo' Black B7210169 D30 – H30cm		
					
Bistrot Table 'Garbo' White B7210159 D60 – H65cm	Bistrot Table 'Garbo' White B7210158 D50 – H50cm	Bistrot Table 'Garbo' White B7210157 D40 – H40cm	Bistrot Table 'Garbo' White B7210156 D30 – H30cm		

ANTONINO SCIORTINO Terrazzo			
			
Side table White/White Terrazzo B7217031 D30 – H35cm	Side table White/White Terrazzo B7217032 D40 – H40cm	Side table White/White Terrazzo B7217033 D50 – H45cm	
			
Side table Black/Grey Terrazzo B7217034 D30 – H35cm	Side table Black/Grey Terrazzo B7217035 D40 – H40cm	Side table Black/Grey Terrazzo B7217036 D50 – H45cm	
ANTONINO SCIORTINO Bingo			
			
Table 'Bingo' White B7215636 D40 – H40cm	Table 'Bingo' Black B7215637 D40 – H40cm	Table 'Bingo' White B7215640 D50 – H50cm	Table 'Bingo' Black B7215641 D50 – H50cm

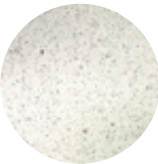
ANTONINO SCIORTINO Adriana			
	Chair 'Adriana' Burgundy B7214297 40x40 – H83cm	Chair 'Adriana' Blue B7214294 40x40 – H83cm	Chair 'Adriana' White B7214293 40x40 – H83cm
			
	Chair 'Adriana' Black B7214292 40x40 – H83cm	Chair 'Adriana' Red B7214295 40x40 – H83cm	Chair 'Adriana' Woven Seat B7214334 40x40 – H83cm
ANTONINO SCIORTINO Commira			
		Chair Commira White B7213168 46x39 – H72cm	Chair Commira Black B7213167 46x39 – H72cm
ANTONINO SCIORTINO Nello			
		Chair Nello Metal B7217118 34,5x35,5 – H50cm	High Chair Nello Metal B7217119 34,5x35,5 – H75cm

ANTONINO SCIORTINO Scaffale di libri					
	Bookshelf B7215633 29x29xH180cm	Bookshelf B7215634 34x34xH207cm	Bookshelf B7215635 39x39xH235,5cm		
ANTONINO SCIORTINO Caterina					
	Basket For Wood Caterina XL Black B7216868 D60 – H60cm	Basket For Wood Caterina XL White B7216869 D60 – H60cm	Basket For Wood Caterina XL Red B7216955 D60 – H60cm		
ANTONINO SCIORTINO Coat Rack					
	Peg Black B7214430 H155cm	Peg Red B7214429 H155cm	Peg White B7214431 H155cm	Peg Blue B7214432 H155cm	Peg Turquoise B7214433 H155cm

NATHALIE TEUGELS Hang it					
		Coffee Table + Magazine Block Marble White B7217025 47x47H49cm	Coffee Table + Magazine Block Marble Black B7217026 60x47H49cm		
GRINT Jean					
					
Sidetable Black/Light Blue Vintage B7217027 45x31xH37cm	Shelf Vintage Light Blue B7217028 40x18xH12cm	Shelf Vintage Messing B7217029 40x18xH12cm	Rack 3 Colors Black/Light Blue/Messing B7217030 60x18xH79cm		

LUC VINCENT Vinyl-Vinyl			
			
Chair Vinyl-Vinyl L.brown/D.brown		Chair Vinyl-Vinyl White-White – White Frame	
B7213227 40x49xH80cm		B7216931 40x49xH80cm	
   			
Chair Vinyl-Vinyl Black-Black – Black Frame		Chair Vinyl-Vinyl Green/Orange – Black Frame	
B7216932 40x49xH80cm		B7216934 40x49xH80cm	
B7216938 40x49xH80cm		B7216939 40x49xH80cm	
LUC VINCENT Bois de rond			
			
Rack For Wood Small		Rack For Wood Large	
B7213070 90x24x100cm		B7213071 90x24x190cm	

STUDIO SIMPLE Day-sign			
		Trestle Oak B7214335 70xH71cm	Trestle Oak Studio Simple Black B7218406 70xH71 cm – Set/2
			
Trestle White B7214336 30xH44cm	Trestle White B7214337 60xH44cm	Tabletop Studio Simple Black S B7218407 150x75 H2 cm	Tabletop Studio Simple Black L B7218408 180x75 H2 cm
			
Stool terrazzo B7216802 D33 H44cm	Low Seater Oak B7214343 37xH75cm	Chair Studio Simple B7218405 38x37 H80 cm	Spake Seat Oak B7214338 48x110xH48cm
			
Table Lamp B7218401 D50 H160 cm	Hang Rack Studio Simple L B7216801 45x17 H45cm	Hang Rack Studio Simple S B7216800 45x17 H30cm	

MARIE MICHELSEN Terrazzo & Concrete tables				
All frames are powder coated		Coffee Table Black / Black terrazzo B7216948 50x100xH45cm	Coffee Table Black / Brown terrazzo B7216949 50x100xH45cm	Coffee Table White / White terrazzo B7216947 50x100xH45cm
				
Table Black / Black terrazzo B7216940 70x70xH76cm	Table White / White terrazzo B7216941 70x70xH76cm	Table Black / Brown terrazzo B7216942 70x70xH76cm	Table White / Pink terrazzo B7216943 70x70xH76cm	
				
Frame 6 / White B7214550 D 57xH74cm	Frame 5 / Black B7214549 D 57xH74cm	Table Top Bistro Round White marble B7214554M D 60cm	Table Top Bistro Round Polycement B7214554C D 60cm	
				
Table Top Bistro Round Yellow Terrazzo B7214554 D 60cm	Table Top Bistro Round Rose Terrazzo B7214553 D 60cm	Table Top Bistro Round White Terrazzo B7214551 D 60cm	Table Top Bistro Round Black Terrazzo B7214552 D 60cm	

MARIE
MICHIELSSEN



Herb Table Square

B7214351
65x65xH90cm



Herb Table Rectangular

B7214350
125x30xH90cm



Herb Table Rectangular

B7214349
65x30xH90cm



Concrete Box Square

B7214353
25x25xH13cm



Concrete Box Rectangular

B7214352
25x14,5xH13cm



High Chair White Legs

B7215786
D30 H80cm



High Chair Black Legs

B7215785
D30 H80cm



Etagere Iron + Concrete

B7214346
80x30xH167cm



Terrazzo Side Table

B7218319
30x30 H30 cm



Terrazzo Side Table

B7218340
30x30 H40 cm



Terrazzo Side Table

B7218341
40x40 H40 cm

DIALECT
Nero & Verde



Table Occasionnel Verde/Green

B7215742V
40x30xH52cm



Table Occasionnel Nero/Black

B7215742
40x30xH52cm



Table Occasionnel Verde/Green

B7215743V
60x40xH42cm



Table Occasionnel Nero/Black

B7215743
60x40xH42cm



Table Occasionnel Verde/Green

B7215744V
60x80xH32cm



Table Occasionnel Nero/Black

B7215744
60x80xH32cm



Drawertable Verde/Green

B7215745V
40x30xH32cm



Drawertable Nero/Black

B7215745
40x30xH32cm



Drawerconsole Verde/Green

B7215746V
80x30xH78cm



Drawerconsole Nero/Black

B7215746
80x30xH78cm



Coffee Table Verde/Green

B7215747V
120x80xH22cm



Coffee Table Nero/Black

B7215747
120x80xH22cm

ABOUT SERAX

Serax enhances your home, adds personality to your interior, and creates unforgettable moments at the dining table. Relying only on the most passionate designers from all over the globe, we produce traditional handicraft. From Vietnam through Antwerp to Portugal, our items are manufactured by skilled craftsmen who respect the basic idea of each design. Our collections are unique for their shapes, materials and style. Serax looks for beauty every day, for the good things that make life worth living, the things that create a home that inspires happiness. To experience, to share, and to discover.

Axel Van Den Bossche
CEO & FOUNDER SERAX



WE HONOUR OUR
FAMILY ROOTS

Serax is the brainchild of SERge and AXel Van Den Bossche. Two brothers who were brought up amidst the flowerpot trade in their mother's business. Over the past thirty years, the small-scale business that started up in a garage in 1986 has grown into a multinational with over 65 employees and a head office in Antwerp. In 1991 their nephew Frank Lambert joined the company. Today, the company is led by Axel. Axel's wife – Marie Michielssen – is Serax' house designer. She is the creator of, amongst other things, the famous 'Cactus Vase'. Serax is a family business where passion runs through the veins.

1

2

Working with well-known and lesser known designers is built into Serax' DNA. In 1990, the brand started a tentative collaboration with Peter Arts, which was quite revolutionary in the florist design industry. One year later, Serax achieved international fame, thanks to the collaboration with floral artist Daniel Ost, who designed 'The Flower Booth' for the French design fair Maison & Objet. The seed was planted. Since then, Serax has entered into dozens of partnerships that have resulted in renowned collections and success at an international level.

WE CHERISH
DESIGNERS

WE HAVE A
TABLEWARE
LOVE STORY

When founder Axel met ceramic artist Roos van de Velde in 2009, he wasn't aware that this encounter would change the future of his company forever. After the launch of her tableware collection, starred restaurants from all over the world suddenly lined up to order from Serax. Today, Serax is the number one reference for Michelin chefs to provide them with the necessary creative porcelain or ceramics that enhance the aesthetics of their dishes.

3

4

WE DESIGN
HAPPINESS

All Serax collections – from tableware, glass, and furniture to flowerpots and lighting – are all carefully chosen for the purpose of creating interiors that bring happiness. The interior of a home is the mirror of the personality of the people living in it. Therefore, Serax and its team of designers only selects and edits products that have soul.



5

Over the past thirty years, Serax has been growing at a very fast rate. Yet it has never lost track of its basic principles. Therefore, every collection is crafted traditionally. Serax travels the globe with selected prototypes from designers to find the right craftsmen to manufacture on a larger scale. From Vietnam through Antwerp to Portugal. Always in line with the creator's design and philosophy.

WE BELIEVE
CRAFTSMANSHIP
IS THE ONLY WAY

DESIGNERS



HANS WEYERS



MARTINE KEIRSEBILCK



ANTONINO SCIORTINO



GERD COUCKHUYT



STUDIO NEDDA



GIEL DEDEURWAERDER



RENATE VOS



LAUREN VAN DRIESSCHE



PAOLA NAVONE



STUDIO SIMPLE



ANN VAN HOEY



MARIE MICHELSEN



DIK SCHEEPERS



NADIA GALLARDO



SERGIO HERMAN



NATHALIE TEUGELS



MERCI



PJ MARES



GRINT



BART LENS



FILIP JANSSENS



DIALECT



EVELIEN BLEUMINK



ANITA LE GRELLE



PIET BOON



BEA MOMBAERS



PASCALE NAESSENS



FCK - FRÉDÉRICK GAUTIER



CATHERINE GRANDIER



ELLEN COLE



ISABELLE DE BORCHGRAVE



ROOS VAN DE VELDE



FANNY LAUGIER



ISABELLE DIELTIENS



NIELS DATEMA

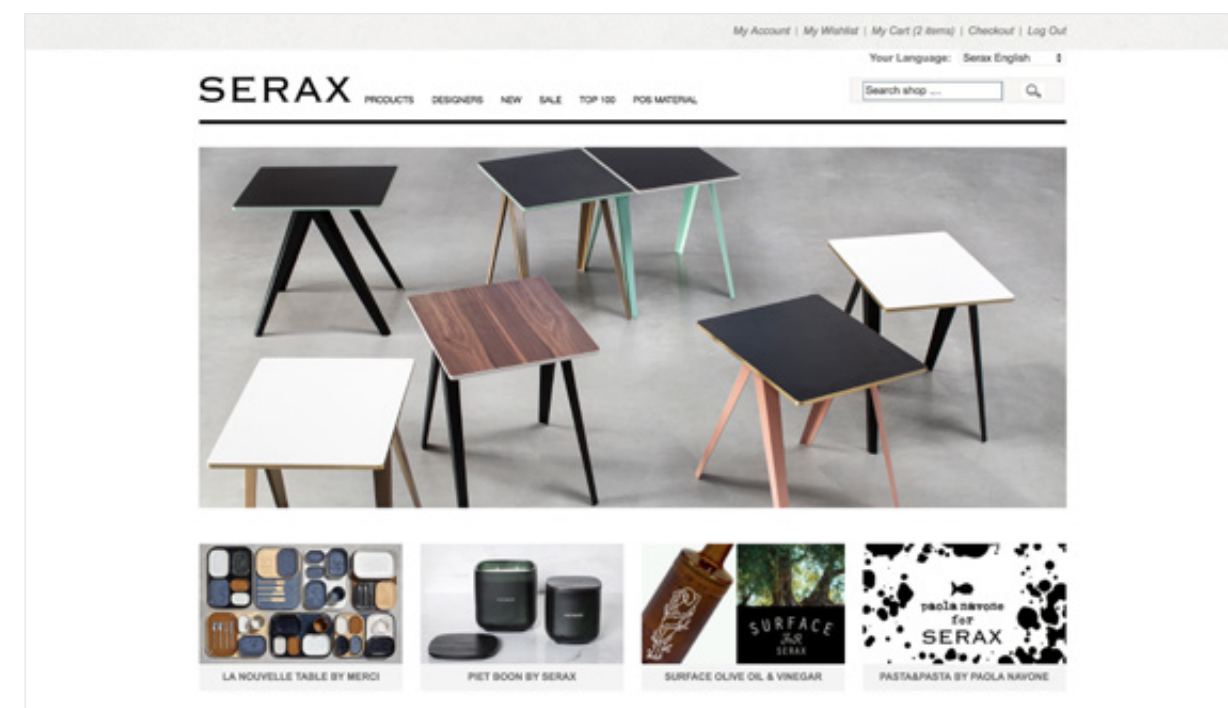


KIKI VAN ELJK



RENÉ BARBA

E-SHOP



EN Via the Serax e-Shop (shop.serax.com) customers can order 24/24. This user-friendly customer portal allows perusal of the entire catalogue of products. The simple interface and extra features such as artist's impressions and related products deliver an excellent shopping experience to the customer. Do you not have entrance rights to the e-Shop? Request your login via info@serax.com. Attention: the e-Shop is NOT open to private persons.

NL Via de Serax e-Shop (shop.serax.com) kunnen klanten 24/24 hun bestellingen plaatsen. Deze gebruiksvriendelijke klantenportal biedt toegang tot de volledige catalogus van producten. De eenvoudige interface en extra features zoals sfeerbeelden en aanverwante producten bezorgen de klant een uitstekende winkelervaring. Nog geen toegang tot de e-Shop? Vraag uw login aan via info@serax.com. Opgelet: De e-Shop is NIET toegankelijk voor particulieren.

FR La clientèle peut passer commande 24 heures sur 24 via l'e-Shop de Serax (shop.serax.com). Ce portail convivial donne accès à l'intégralité du catalogue de produits. L'interface simplifiée et les fonctions supplémentaires, par exemple les images d'ambiance et les produits relatés, améliorent encore l'expérience et la facilité d'achat. Vous n'avez pas encore d'accès à l'e-Shop ? Demandez votre login à l'adresse info@serax.com. Attention, la boutique virtuelle n'est PAS accessible aux particuliers.

DE Über den Serax e-Shop (shop.serax.com) können Kunden ihre Bestellungen rund um die Uhr aufgeben. Dieses benutzerfreundliche Kundenportal bietet Zugang zum vollständigen Produktkatalog. Das übersichtliche Interface und zusätzliche Features, wie Beispielfotos und verwandte Produkte verschaffen dem Kunden eine hervorragende Kauferfahrung. Noch keinen Zugang zum e-Shop? Fordern Sie Ihre Login-Daten über info@serax.com an. Achtung: Der e-Shop ist für Privatkunden NICHT zugänglich.

IT Nell'e-Shop di Serax (shop.serax.com) i nostri clienti hanno l'opportunità di eseguire le proprie ordinazioni 24 ore su 24. Il portale dedicato alla clientela, caratterizzato da una grande facilità d'uso, propone l'intero catalogo dei nostri prodotti. L'interfaccia intuitiva e le caratteristiche aggiuntive, quali l'impiego di immagini d'atmosfera e il suggerimento di prodotti affini, offre alla nostra clientela una perfetta esperienza di acquisto. Non disponete ancora dell'accesso al nostro e-Shop? Richiedete i dati di accesso scrivendo all'indirizzo info@serax.com. Attenzione: l'e-Shop è riservato UNICAMENTE ai clienti professionali.

CONTACT

RETAIL

Benelux & France

Headoffice & Showroom
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
info@serax.com
www.serax.com

Australia & New Zealand

Telegram Co.
12 Thomas Street
Yarraville VIC 3013
T +61 3 9318 0822
service@telegramco.com

Brazil

Modali Design
Rua Barra Funda 95/967
São Paulo
info@modalidesign.com

Finland & Baltics

Forma Ninati Oy
T +358-400 318288
nina.tommila@formaninati.com

Denmark

Schønemann Agentur
Rugvænget 3
8700 Horsens
M +4531324332
per@schonemann.eu

Germany

SERAX
Industriepark 104
74706 Osterburken
T +49 62914166880
info.de@serax.com
www.serax.com

Italy

Serax Italia
Via Marinaccio 6,
06031 Bevagna
T +39 3392245467
info@seraxitalia.it
www.serax.com

Greece

S-LIFE
108 Kapodistriou, Moschato
18345 Greece
T +30 210 9429502
+30 210 9408980
F +30 210 9409940
sales@s-life.gr

Norway

Woods as
Oscarsgate 41a
0258 Oslo
T +47 905 59 230
woodsagentur@gmail.com

Poland

Gawlik Design
Ewelina Gawlik
M +48 668 304 971
ewelina.gawlik@wp.pl

Spain

Soucheiron & Partners
C/ Bailen, 65 , Bajos 2
E-08009 Barcelona (Spain)
T +34 931 188 795
+34 672 110 669
comercial@soucheiron.es

Sweden

CF Lifestyle Agency
Carla Franchetti
hello@carlafranchetti.com
T +46 709 93 22 62

Japan

TALK Co. Ltd.
1-1 Misaka-cho
Tajimi-city
Gifu, Japan
507-0803
T +81 572 235166
info@living-talk.com

HOSPITALITY

Hospitality Global

Nico Sas
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
nico@serax.com
www.serax.com

Hospitality France, Germany, Austria, Switzerland & Eastern Europe

Frank de Lombaert
T +32 3 458 05 82
frank.de.lombaert@serax.com

France

Julien Costantini
region Ile de France
julien.chr@serax.com
M +33 6 28118702

Christophe Delpech
region Nord
christophe@serax.com
M +33 6 70026278

Pascal Martel
region Sud
pascal.martel@serax.com
M +33 6 22234316

Belgium

Pascal Balduck
pascal@serax.com
M +32 479625598

Germany

Marius Krause
marius.de@serax.com
T +49 15118432850

The Netherlands

Madieke Been
madieke@serax.com
T +31 6 21542258

Press

Aurélie Hurllet
T +32 3 458 05 82
aurelie@serax.com

Photography

Siska Vandecasteele
www.sispict.be

Marc Wouters
www.marcwouters.be

Graphic Design

undercast
www.undercast.com